



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**Цифровая комнатная телевизионная
антенна ADVB-1415**

Благодарим Вас за выбор продукции Harper. Перед началом использования ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее на случай возникновения вопросов по обслуживанию устройства.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.

1. Не разбирайте устройство самостоятельно, это может привести к неисправностям в работе.
2. В случае возникновения неполадок обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
3. Не оставляйте устройство без присмотра. Храните вне пределов досягаемости детей и домашних животных. Мелкие детали устройства могут стать причиной удушья.
4. Устройство предназначено для эксплуатации в нормальных климатических условиях. Экстремальные климатические условия (температура ниже -45°C или выше 45°C , крайне высокий уровень влажности) могут стать причиной неполадок и вывести из строя электронные компоненты устройства.

ВВЕДЕНИЕ:

Эта антенна специально разработана для приема аналогового и цифрового наземного телевизионного сигнала. Она может получать ТВ-сигналы вашего региона

в диапазоне VHF/UHF. Это лучшее решение для домашнего цифрового телевидения. Она очень практична в установке и проста в использовании.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА:

- Применение компонентов в SMD исполнении.
- Встроенный мощный усилитель с низким уровнем шума.
- Регулируемая рамочная антенна для лучшего приема УВЧ
- Специально разработана для различных цифровых наземных сигналов цифрового телевидения высокой четкости (DVB-T, ISDB-T, DMB-T/H, ATSC) и цифровых/FM-радиосигналов.

УСТАНОВКА

Примечание: для лучшего приема выполните следующие действия.

1. Антенну следует устанавливать вдали от источников помех, например таких устройств, как кондиционер, микроволновая печь и т. д.
2. При использовании внутри помещений необходимо установить антенну возле окна.
3. Устанавливайте антенну как можно выше: при использовании цифрового наземного приема наличие препятствий между

антенной и передающей башней может привести к временной потере сигнала.

При установке антенны на максимально возможной высоте влияние этих препятствий будет уменьшено.



НАСТРОЙКА И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

- Вставьте вилку (1) в розетку 230 V/ 50 Hz переменного тока.
- Подключите TV кабель (2) к входному разъему антенны телевизора или цифровой телевизионной приставки.

После правильного подключения всех проводов загорится светодиод (3), указывающий, что усилитель комнатной антенны

работает. Включите телевизор и произведите первичную автонастройку программ, если качество воспроизведения ТВ каналов неудовлетворительное настройте рамочную антенну (4), как описано в следующих параграфах.

ПРИЕМ СИГНАЛА

UHF-сигналы — диапазон частот IV–V (каналы 21–69)

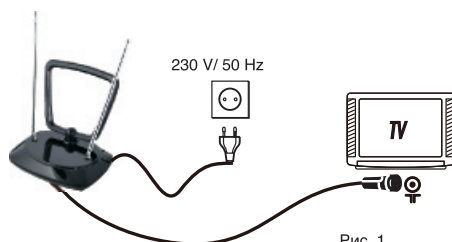
Антенна принимает UHF-сигналы с помощью рамочной антенны (5):

- наклоните рамку вниз или вверх;
- поверните рамку вбок, пока не добьетесь оптимального приема сигнала.

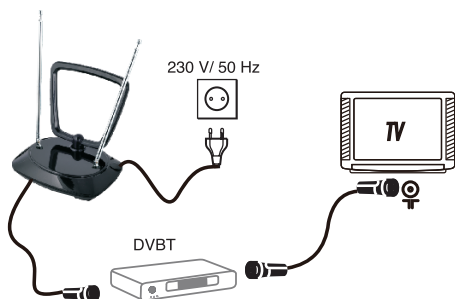
Примечание. Эту антенну можно напрямую подключить к телевизору или наземной телевизионной приставке.

См. следующие два способа подключения антенны.

(Рис. 1) Прямое подключение к телевизору



(Рис. 2) Прямое подключение к телевизионной приставке



Для более уверенного приема сигнала, отключите усилитель антенны. Сравните уровень сигнала с включенным усилителем и без. Часто в зонах сильного цифрового ТВ сигнала, усилитель ухудшает качество приема.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Диапазон радиочастот: VHF: 87,5–230 MHz и UHF: 470–862 MHz
- Дальность приема: FM/VHF/UHF
- Усиление: 30 dB
- Выходной уровень: 100 dB
- Питание: 230 V / 50 Hz переменного тока.

Примечание.

В соответствии с постоянным усовершенствованием технических характеристик и дизайна, возможно внесение изменений без предварительного уведомления.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Данное устройство разработано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно. Данный символ означает, что электрическое и электронное оборудование после окончания использования должно быть утилизировано отдельно от бытовых отходов.

Примечание: Данное изделие не содержит драгоценных металлов



HARPER

ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША
БАСШЫЛЫҚ



**Сандық бөлмелі телевизиялық
антенна ADVB-1415**

Өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс айтамыз Harper. Пайдалану алдында нұсқаулықпен танысыңыз пайдалану және оны сақтаңыз туындаған сұрақтар бойынша қызмет көрсету құрылғылар.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ.

1. Құрылғыны бөлшектемеңіз, өз бетінше, бұл әкелуі мүмкін ақаулар.
2. Туындаған жағдайда ақаулықтарды хабарласыңыз өкілетті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
3. Қалдырмаңыз құрылғы қараусыз. Сақтаңыз қолы жетпейтін жерлерде балалар мен үй жануарлары. Ұсақ бөлшектер құрылғылар себебі болуы мүмкін тұншығу.
4. Құрылғы пайдалану үшін қалыпты климаттық жағдайларда. Экстремалды климаттық жағдайлар (температура -45°C немесе одан жоғары 45°C , өте жоғары ылғалдылық) себебі болуы мүмкін ақаулар және істен шығаруға электрондық компоненттері құрылғылар.

КІРІСПЕ:

Бұл антенна үшін арнайы өзірленген қабылдаудың аналогтық және цифрлық құрылысты телевизиялық сигнал. Ол алады және ТЕЛЕДИДАР сигналдары

сіздің өңірдің диапазонында VHF/ UHF. Бұл үшін ең үздік шешім үйде сандық теледидар. Ол пайдалануда өте қолайлы орнату және қолдануда қарапайым.

СИПАТТАМАЛАР ӨНІМ:

- Қолдану компоненттерін SMD орындау.
- Кірістірілген қуатты күшейткіш төмен шу деңгейі.
- Реттелетін рамалы антеннасы үздік қабылдау УВЧ
- Үшін арнайы өзірленген әр түрлі сандық жерүсті сигналдарын цифрлық теледидар ажыратымдылығы жоғары (DVB-T, ISDB-T, DMB-T/H, ATSC) - цифрлық/ FM-радиосигналдарды.

ОРНАТУ

Ескертпе: қабылдауды жақсарту үшін мына қадамдарды орындаңыз.

1. Антеннаны орнату керек көздерінен алыс кедергілер, мысалы, осындай құрылғыларды, желдеткіш, микротолқынды пеш және т. б.
2. Пайдалану кезінде үй-жайлардың ішінде қажет антеннасын орнату терезе маңында.
3. Орнатыңыз антеннасын қалай жоғары: пайдалану кезінде сандық жерүсті қабылдау бо-

луы кедергілер арасындағы антенна мен беруші мұнарасы әкелуі мүмкін уақытша сигналдың жоғалуы.

Антеннаны орнату кезінде барынша ықтимал биіктікте әсері осы кедергілерді болады азайтылды.



(1) қуат көзінің
Сымын

(2) TV
кабель

(5)
болады бұру жоғары және
төмен (180°) немесе вбок (180°)



жұмыс істейді. Теледидарды қосыңыз және жүргізіңіз бастапқы автонастройку бағдарламаларды, егер сапасы ойнату ТВ каналдардың қанағаттанарлықсыз реттеңіз негіздемелік антеннасын (4) сипатталғандай, келесі параграфтарында.

СИГНАЛ ҚАБЫЛДАУ

UHF-сигналдар — жиілік диапазоны IV–V (арналар 21-69)

Антенна қабылдайды, UHF-сигналдар арқылы, рамалы антенна (5):

- наклоните шеңбері төмен немесе жоғары;
- бұраңыз шеңбері вбок, әзірге қол жеткізесіз оңтайлы сигнал қабылдау.

Ескерту. Бұл антенна тікелей қосуға болады теледидарға немесе жерүсті мақсатта қолданылуы.

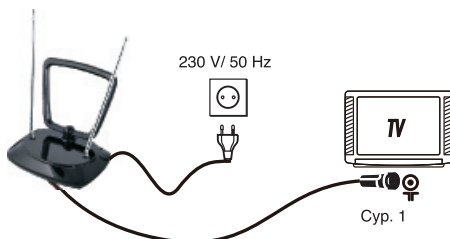
ОРНАТУ ЖӘНЕ ҚОСУ

- Салыңыз да, ашасын (1) розеткаға тығыңыз 230 V/ 50 Hz кернеу мен ток.
- Қосыңыз TV кабель (2) кіріс ұясына қандай да бір антеннаны теледидардың немесе цифрлық телевизиялық орналасады.

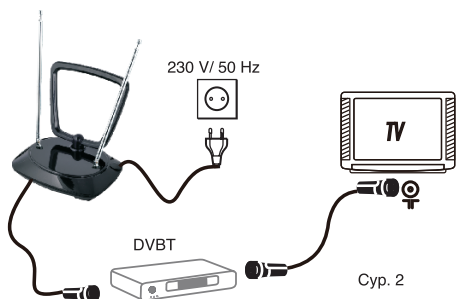
Кейін дұрыс қосу барлық сымдар жанады светодиод (3), көрсететін, бұл күшейткіш бөлмелік антенна

См. келесі екі тәсілі антеннаны қосу.

(Сур. 1) Тікелей теледидарға қосу



(Сур. 2) Тікелей қосылу мақсатта қолданылуы



Үшін сенімді сигналын қабылдау, өшіріңіз күшейткіш антеннаның. Салыстырыңыз деңгейі сигнал қосылған күшейткіш. Жиі аймақтарда күшті сандық ТВ сигналдың күшейткіш сапасын нашарлатады.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ:

- Диапазоны радио: VHF: 87,5–230 MHz және UHF: 470-862 Мгц
- Қашықтығы қабылдау: FM/VHF/ UHF
- Күшейту: 30 dB
- Демалыс деңгейі: 100 dB
- Тамақтану: 230 V/ 50 Hz кернеу мен ток.

Ескерту.

Сәйкес тұрақты жетілдірумен техникалық сипаттамалары мен дизайнын өзгерту енгізуі мүмкін алдын ала ескертусіз.

ТУРАЛЫ АҚПАРАТ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ



Құрылғыңыз және матадан жасалынған, жоғары сапалы материалдар мен компоненттер болуы мүмкін, қайта өңделген және қайта пайдаланылуы. Бұл нышан білдіреді электрлік және электрондық жабдықтар аяқталғаннан кейін пайдалану тиіс пайдаға тұрмыстық қалдықтардан бөлек.

Ескертпе: Осы бұйымның құрамында бағалы металдар



Производитель:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, КНР.
Сделано в КНР.

Товар сертифицирован в соответствии с
«Законом о защите прав потребителей».

Срок службы изделия – 2 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется
согласно прилагаемому гарантийному
талону.

Гарантийный талон и руководство по
эксплуатации являются неотъемлемыми
частями данного изделия.

Дополнительную информацию о товаре и
данные авторизованного сервисного центра
вы можете узнать на сайте www.harper.ru

Өндіруші:

Харпер Интернэшнл Трейдин Лимитед
15Ф, Радио Сити, 505 Хэннеси Роуд,
Козвэй Бэй, Гонконг, ҚХР

ҚХР жасалған

Тауар «Тұтынушылардың құқығын қорғау
туралы» Заңға сәйкес сертифицикатталған.

Қызмет көрсету мерзімі – 2 жыл.

Кепілдік мерзімі – 1 жыл.

Кепілді қызмет көрсету кепілдік талонына
сәйкес жүргізіледі.

Кепілдік талоны мен пайдалану бойынша
нұсқаулық бұл өнімнің ажырамас бөлігі
болып табылады.

Тауар туралы қосымша ақпаратты және
авторландырылған сервис орталықтарының
деректерін www.harper.ru сайтынан біле
аласыз.

